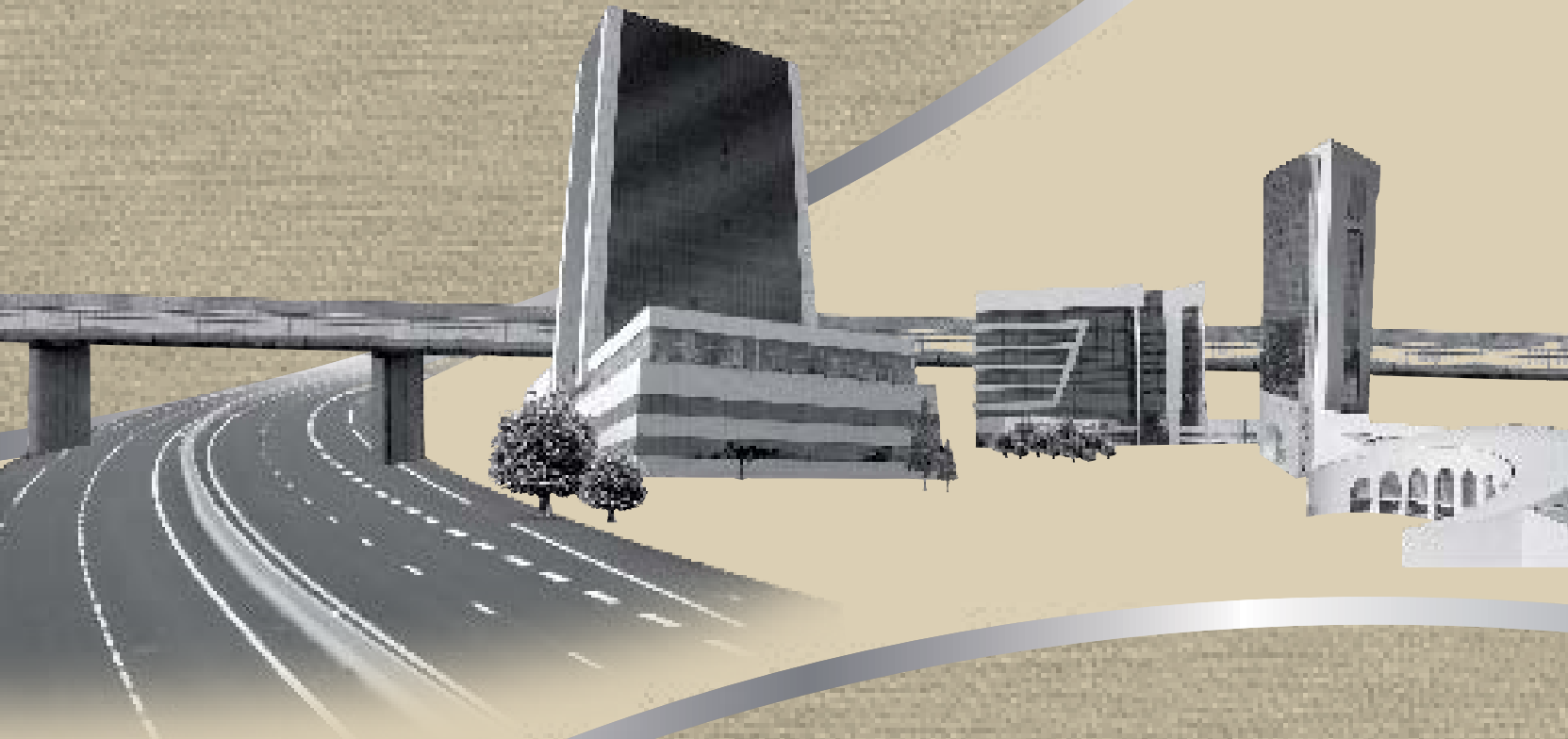




شركة شعبان وشركاؤه
Société Chaabane & Cie
Chaabane & Co. Company



مقاولات عامة في البناء والطرق والمنشآت الفنية
والشبكات المختلفة والأسس العميقة

Entreprise Générale de Bâtiment, Routes,
Ouvrages d'Art, Réseaux Divers
et Fondations Profondes

General Company of Building, Roads, Civil
Engineering Structures, Various Networks
and Deep Foundations

التقديم Présentation Presentation

Rooted in Tunisia...
Open to the world

Chaâbane & Co. – General enterprise for building and public works – was created on March 1st, 1976 on the initiative of its founder Mr. Nouri Chaâbane. It is a joint-stock company with a capital of 18 000 000 tunisian dinars.

Chaâbane & Co. has obtained unlimited agreements from the Ministry of Equipment, Housing and Territorial Development, to realize mega projects of civil and industrial buildings, roads, bridges, interchanges and highways, airports, special foundation work, coastal and hydraulic engineering, work of urban waste water treatment stations and environmental protection as well as urban development projects and their various networks.

Chaâbane & Co. is the mother company of a grouping of companies which intervene in the domains of construction, real estate, tourist investment and quarries exploitation.

Chaâbane & Co. also established a quality management system ISO 9001 (version 2008). The company is also thoroughly concerned with the development of human resources scientifically and technically and in the field of information and communication technologies as well.

In its quest to an international expansion, Chaâbane & Co. created a branch in Libya in 2003, authorized to realize high category general enterprise works.

Chaâbane & Co. is celebrating its fourth decade, well determined to develop and diversify its areas of intervention in Tunisia and abroad and to cope with the latest technologies in all its activities. The overall objective of the company is to present the best services and respond to the expectations of its honorable customers.

Enracinée en Tunisie...
Ouvverte sur le monde

La société Chaâbane & Cie – Entreprise générale de bâtiment et de travaux publics – a été créée le 1^{er} Mars 1976 à l'initiative de son fondateur M. Nouri Chaâbane. C'est une société anonyme au capital de 18 000 000 dinars tunisiens.

La société Chaâbane & Cie a obtenu du Ministère de l'Équipement, de l'Habitat et de l'Aménagement du Territoire, des agréments sans plafonds pour réaliser les mégas projets de bâtiments civils et industriels, routes, ponts, échangeurs et autoroutes, aéroports, travaux de fondations spéciales, travaux maritimes et hydrauliques, travaux de stations d'épuration et de protection de l'environnement ainsi que des travaux d'aménagement urbain et la réalisation de leurs différents réseaux.

La société Chaâbane & Cie est la société mère d'un groupe de sociétés qui exercent dans les domaines du bâtiment, de l'immobilier, de l'investissement touristique et de l'exploitation des carrières.

La société Chaâbane & Cie a aussi établi un système de management de qualité ISO 9001 (version 2008) et s'investit amplement dans le développement de ses ressources humaines dans les domaines techniques et scientifiques ainsi que dans les domaines de l'informatique et des technologies de communication.

Pour son rayonnement sur l'extérieur, la société Chaâbane & Cie a pris l'initiative de créer une filiale en Libye depuis 2003, autorisée à réaliser les travaux d'entreprise générale de catégorie supérieure.

La société Chaâbane & Cie se prépare actuellement à célébrer la quatrième décennie de sa création en toute détermination à développer et à diversifier ses domaines d'intervention en Tunisie et à l'étranger et à utiliser les dernières technologies dans les différents secteurs de ses activités. L'objectif est d'offrir les meilleurs services et prestations pour répondre aux aspirations de son honorable clientèle.

تجذّر بتونس...
وتفتّح على الخارج

تأسست شركة «شعبان وشركاؤه» - مقاولات عامة في البناء والأشغال العمومية - في غرة مارس 1976 بمبادرة من باعنها السيد النوري شعبان و هي شركة خفية الاسم و يبلغ رأس مالها 18 000 000 دينار تونسي.

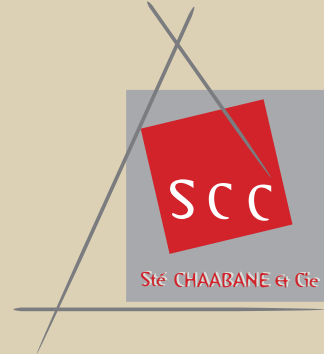
تحصلت شركة «شعبان وشركاؤه» من وزارة التجهيز والإسكان والتهيئة الترابية على تراخيص بدون تحديد للسقف لإنجاز أشغال المشاريع الكبرى للبنائات المدنية والصناعية، الجسور والطرق، المحولات والطرق السيارة، المطارات، أشغال الأسس الخاصة، الأشغال البحرية والمائية، أشغال محطات التطهير وحماية البيئة و كذلك الأشغال الخاصة بتهيئة المناطق العمرانية وإنجاز الشبكات المختلفة التابعة لها.

شركة «شعبان وشركاؤه» هي الشركة الأم لمجموعة شركات تنشط في مجالات مقاولات البناء والبعث العقاري والاستثمار السياحي واستغلال المقاطع.

هذا وأرست شركة «شعبان وشركاؤه» نظاما للجودة بالمواصفة إيزو 9001 (نسخة 2008) وتعمل بانتظام على تنمية قدرات مواردها البشرية في المجال العلمي و الفني وفي مجال المعلوماتية وتكنولوجيا الاتصال.

وسعيًا إلى إشعاعها على الخارج بادرت شركة «شعبان وشركاؤه» منذ سنة 2003 بفتح فرع بليبيا مرخص له بإنجاز أشغال المقاولات العامة من الفئة العليا.

تستعدّ شركة «شعبان وشركاؤه» للاحتفال بذكرى مرور العقد الرابع على تاريخ انبعاثها وكلها عزم على تطوير مجالات عملها وتنويعها بالداخل وبالخارج ومواكبة أحدث التقنيات في مجالات أنشطتها لدعم جودة خدماتها وإرضاء تطلعات حرفائها الكرام.



شركة شعبان وشركاؤه
Société Chaabane & Cie
Chaabane & Co. Company

ثوابتنا

- كسب ثقة الحريف و إرضاء تطلعاته.
- إنجاز المشاريع في آجال قياسية.
- ضمان الجودة من خلال التنظيم المحكم والمراقبة الذاتية.
- تطوير كفاءات و مهارات الإطار الفني و تحسين منظومة السلامة المهنية.

Nos principes

- Gagner la confiance des clients en satisfaisant leurs aspirations.
- Achever les projets en un temps record.
- Assurer la qualité à travers l'organisation parfaite et l'autocontrôle.
- Développer les connaissances et les compétences du personnel et améliorer le système de sécurité professionnelle.

Our basic commitments

- Win the confidence of our customers by meeting their expectations.
- Achieve projects in a record time.
- Ensure quality thanks to strict organization and self-control.
- Develop knowledge and skills of our staff and improve the workplace safety system.

المحتوى

Sommaire

Contents

07

البنيات
Bâtiments
Buildings

33

البنية التحتية
Infrastructure
Infrastructure

51

المشاريع البيئية
Projets environnementaux
Environmental projects

57

الأسس العميقة
Fondations profondes
Deep foundations

63

إنجازاتنا بالخارج
Nos réalisations à l'étranger
Our achievements abroad

69

المعدات و التجهيزات
Matériel et équipements
Equipment

77

معطيات عامة
Données générales
General data



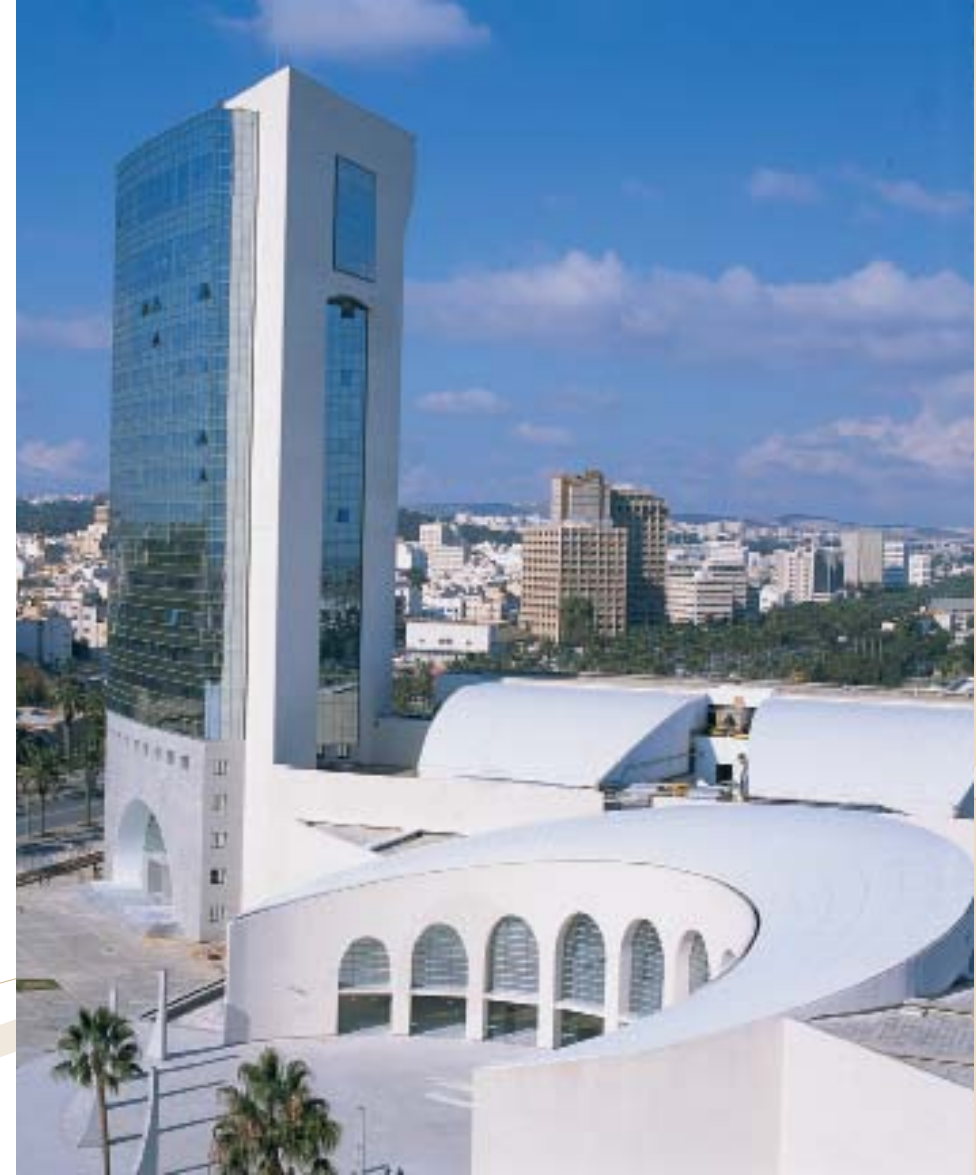
البنائات
Bâtiments
Buildings



نزل أفريقيا بتونس العاصمة، السنة 2000، عدد الأسرة 430، المساحة 25000 م²
أشغال تهيئة و توسعة

Hôtel Africa à la capitale Tunis, année 2000, 430 lits, 25000 m²
Travaux d'extention et de rénovation

Africa hotel, at the capital Tunis, year 2000, 430 beds, 25000 m²
Extension and renovation works



تشيد أعلى برج بوسط تونس العاصمة ذي ارتفاع حوالي 100م
و مساحة 30000 م²، السنة 1998

Construction du tour le plus élevé au centre de la capitale Tunis avec une hauteur de
100 m et une superficie de 30000 m², année 1998

Construction of the highest tower in the center of the capital Tunis with a height of
100 m and an area of 30000 m², year 1998

Chaâbane & Co. has realized tens of tourist projects, namely:
- luxurious hotels in various tourist zones
- thalassotherapy centers
- tourist residences and leisure centers, etc.

L'entreprise Chaâbane & Cie a réalisé des dizaines de projets touristiques dont:
- des hôtels de luxe dans différentes zones touristiques
- des centres de thalassothérapie
- des résidences touristiques et des centres de loisirs, etc.

أنجزت شركة شعبان وشركاؤه والعشرات من المنشآت السياحية تتمثل في:
- نزل فاخرة بمختلف المناطق السياحية
- مراكز العلاج بمياه البحر والحمامات
- بناء الاقامات السياحية والمراكز الترفيهية وغيرها.

نزل مهديّة بلاص بالمهدية، السنة 1994، عدد الأسرة 950، المساحة 45000 م²
Hôtel Mahdia Palace à Mahdia, année 1994, 950 lits, 45000 m²
Mahdia Palace hotel, Mahdia, year 1994, 950 beds, 45000 m²



نزل مهديّة بلاص بالمهدية - الاستقبال
Hôtel Mahdia Palace à Mahdia - La réception
Mahdia Palace hotel, Mahdia - The reception



نزل مهديّة بلاص بالمهدية - المدخل الرئيسي
Hôtel Mahdia Palace à Mahdia - l'entrée principale
Mahdia Palace hotel, Mahdia - the main entrance gate



نزل مهديّة بلاص بالمهدية - مركز المعالجة بمياه البحر
Hôtel Mahdia Palace à Mahdia - centre de thalassothérapie
Mahdia Palace hotel, Mahdia - thalassotherapy center

نزل نور بلاص بالمهدية،
السنة 2000، عدد الأسرة 1100، المساحة 53000 م²

Hôtel Nour Palace à Mahdia
année 2000, 1100 lits, 53000 m²

Nour Palace hotel, Mahdia
year 2000, 1100 beds, 53000 m²



نزل نور بلاص بالمهدية، مشهد ليالي للمسبح

Hôtel Nour Palace à Mahdia, vue nocturne sur piscine

Nour Palace hotel, Mahdia, night sight on swimming pool



نزل نور بلاص بالمهدية - الواجهة الأمامية

Hôtel Nour Palace à Mahdia - Façade principale

Nour Palace hotel, Mahdia - Main front



نزل نادي القنطاوي بسوسة، السنة 1996، عدد الأسرة 1500، المساحة 40000 م²
 Hôtel Club Kantaoui à Sousse, année 1996, 1500 lits, 40000 m²
 Club Kantaoui hotel, Sousse, year 1996, 1500 beds, 40000 m²



نزل المرادي بالمارينا بسوسة، السنة 2000، عدد الأسرة 600، المساحة 15000 م²
 Hôtel Mouradi Palmarina à Sousse, année 2000, 600 lits, 15000 m²
 Mouradi Palmarina hotel, Sousse, year 2000, 600 beds, 15000 m²



نزل ريفيرا بسوسة، السنة 1991، عدد الأسرة 420، المساحة 20000 م²
 Hôtel Riviera à Sousse, année 1991, 420 lits, 20000 m²
 Riviera hotel, Sousse, year 1991, 420 beds, 20000 m²

نزل المرادي المنزه بالحمّات، السنة 2006، عدد الأسرة 600، المساحة 15000 م²
 Hôtel Mouradi Menzeh à Hammamet, année 2006, 600 lits, 15000 m²
 Mouradi Menzeh hotel, Hammamet, year 2006, 600 beds, 15000 m²



نزل ملكة بقمّرت، السنة 2002، عدد الأسرة 600، المساحة 52000 م²
 Hôtel Molka à Gammarth, année 2002, 600 lits, 52000 m²
 Molka hotel, Gammarth, year 2002, 600 beds, 52000 m²



نزل ماركو بولو بالحمّات، السنة 2007، عدد الأسرة 1200، المساحة 12000 م²
 Hôtel MarcoPolo à Hammamet, année 2007, 1200 lits, 12000 m²
 MarcoPolo hotel Hammamet, year 2007, 1200 beds, 12000 m²

Chaâbane & Co. has constructed the headquarters of many public establishments, universities, colleges, vocational training centers, post agencies, public libraries, theaters, museums, health care centers, etc.

Chaâbane & Co. has also realized, according to international specifications and standards, industrial constructions such as pharmaceutical product, textile and milk industry firms, slaughterhouses and phosphate treatment installations.

L'entreprise Chaâbane & Cie a réalisé les sièges de nombreux établissements publics et universitaires, lycées, centres de formation professionnelle, complexes postaux, bibliothèques publiques, théâtres, musées, centres médicaux, etc.

L'entreprise Chaâbane & Cie a également réalisé, suivant les spécifications et les standards internationaux, des constructions industrielles telles que les usines de produits pharmaceutiques, les usines de produits textiles, les complexes d'industrie laitière, les abattoirs ainsi que les installations de traitement de phosphate.

أنجزت شركة شعبان وشركاؤه العديد من مقرات المرافق العمومية والمؤسسات الجامعية والمعاهد الثانوية ومراكز التكوين المهني والمركبات البريدية والمكتبات العمومية، والمسارح والمتاحف ومراكز صحية وغيرها.

كما شيدت شركة شعبان وشركاؤه العديد من المنشآت الصناعية بأرقى المواصفات مثل مصانع الأدوية والنسيج ومجمعات الحليب والمسالخ و منشآت فسفاطية.



مركز البريد بتونس، السنة 2002، المساحة 15000م²
Complexe postale de Tunis, année 2002, 15000 m²
Post Complex of Tunis, year 2002, 15000 m²



المعهد العالي للدراسات التكنولوجية بسيدي بو زيد، السنة 2010
Institut Supérieur des Etudes Technologiques de Sidi Bouzid, année 2010
Higher Institute of Technological Studies of Sidi Bouzid, year 2010



المعهد العالي للإعلامية والمعلوماتية بصفاقس، السنة 2006، المساحة 35000 م²
Institut Supérieur d'Informatique et de Multimédia de Sfax, année 2006, 35000 m²
Higher Institute of Computer Science and Multimedia, Sfax, year 2006, 35000 m²

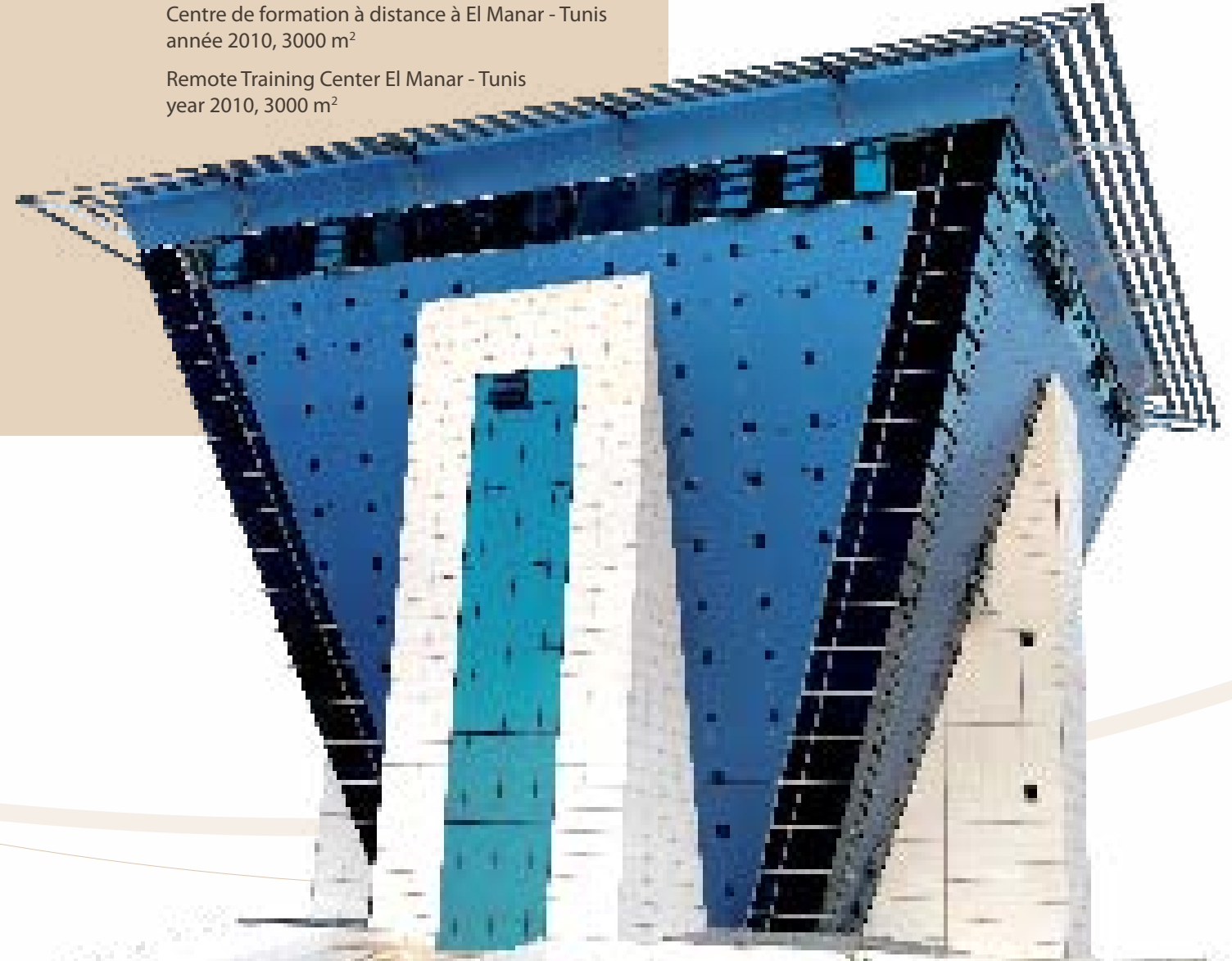


المسرح الصيفي بصفاقس، السنة 1998، طاقة الاستيعاب 14000 متفرج
Amphithéâtre de Sfax, année 1998, 14000 spectateurs
Sfax Amphitheater, year 1998, 14000 spectators

مركز التكوين عن بعد بالمنار - تونس،
السنة 2010، المساحة 3000 م²

Centre de formation à distance à El Manar - Tunis
année 2010, 3000 m²

Remote Training Center El Manar - Tunis
year 2010, 3000 m²





المبيت الجامعي بتطاوين، السنة 2009، المساحة 8400 م²

Foyer universitaire à Tataouine, année 2009, 8400 m²

University dormitory, Tataouine, year 2009, 8400 m²

مركب اتصالات تونس، تونس، السنة 2005، المساحة 15000 م²

Complexe Tunisie-Télécom, Tunis, année 2005, 15000 m²

Tunisia-Telecom Complex, Tunis, year 2005, 15000 m²



مقر الديوان الوطني للتطهير بصفاقس،
السنة 2006، المساحة 5000 م²

Siège de l'Office National d'Assainissement (ONAS) à Sfax,
année 2006, 5000 m²

Headquarters of the National Sanitation Utility of Sfax,
year 2006, 5000 m²



كلية الطب بتونس، السنة 2000، المساحة 24000 م²

Faculté de Médecine de Tunis, année 2000, 24000 m²

Faculty of Medicine of Tunis, year 2000, 24000 m²

المبيت الجامعي بسيدي بوزيد، السنة 2010، المساحة 8400 م²

Foyer universitaire à Sidi Bouzid, année 2010, 8400 m²

University dormitory, Sidi Bouzid, year 2010, 8400 m²



المبيت الجامعي بالمهدية، السنة 1999، المساحة 17000 م²

Foyer universitaire à Mahdia, année 1999, 17000 m²

University dormitory, Mahdia, year 1999, 17000 m²

شيدت شركة شعبان وشركاؤه العديد من مقرات السيادة لفائدة الدولة والمؤسسات العمومية كمباني الوزارات ومقرات الولايات والمحاكم... كما أنجزت الشركة العديد من مقرات سفارات الدول الأجنبية والمنظمات الدولية والوطنية وغيرها.

L'entreprise Chaâbane & Cie a construit des sièges de souveraineté au profit de l'Etat et les établissements publics tels que les bâtiments des ministères, les gouvernorats et les tribunaux... La société a aussi bâti de nombreuses ambassades de pays étrangers et organisations nationales et internationales, etc.

Chaâbane & Co. has built sovereignty headquarters for governmental and public institutions such as ministries, governorates and courts... The company has also built embassies for foreign countries and for different national and international organizations, etc.



سفارة تركيا بتونس، السنة 2003، المساحة 4500م²

Ambassade de la Turquie en Tunisie, année 2003, 4500m²

Turkish Embassy in Tunisia, year 2003, 4500m²



سفارة دولة قطر بتونس، السنة 2003، المساحة 15000م²

Ambassade de l'Etat du Qatar en Tunisie, année 2003, 15000m²

Embassy of Qatar State in Tunisia, year 2003, 15000m²



مقر ولاية صفاقس، السنة 1994، المساحة 6000 م²

Siège du Gouvernorat de Sfax, année 1994, 6000 m²

Sfax Governorate Headquarters, year 1994, 6000 m²



مقر ولاية القيروان، السنة 2001، المساحة 7200 م²

Siège du Gouvernorat de Kairouan, année 2001, 7200 m²

Kairouan Governorate Headquarters, year 2001, 7200 m²

Chaâbane & Co. has realized several banking headquarters and agencies and financial institutions such as the North African International Bank, the Arab International Bank of Tunisia and the branches of the Central Bank and the headquarters of Tunis Stock Exchange, etc.

L'entreprise Chaâbane & Cie a réalisé les travaux de bâtiment de plusieurs sièges et agences bancaires et institutions financières telles que la Banque Internationale de l'Afrique du Nord, la Banque Internationale Arabe de Tunisie, les agences de la Banque Centrale, le siège de la Bourse de Tunis, etc.

أنجزت شركة شعبان وشركاؤه أشغال عدة مقرات وفروع لبنوك ومؤسسات مالية كمصرف شمال إفريقيا الدولي وبنك تونس العربي الدولي وفروع للبنك المركزي التونسي و مقر بورصة تونس للأوراق المالية وغيرها.



فرع البنك المركزي بصفاقس، السنة 1995، المساحة 4850 م²

Agence de la Banque Centrale à Sfax, année 1995, 4850 m²

Central Bank, Sfax Agency, year 1995, 4850 m²



بورصة الاوراق المالية بتونس، السنة 2010، المساحة 4310 م²

Bourse des Valeurs Mobilières à Tunis, année 2010, 4310 m²

Tunis Stock Market, year 2010, 4310 m²

مصرف شمال إفريقيا الدولي بتونس (نييب)، السنة 1999، المساحة 5300 م²

Banque Internationale du Nord d'Afrique (NAIB), année 1999, 5300 m²

North African International Bank (NAIB), year 1999, 5300 m²



مقر فرع بنك تونس العربي الدولي، ضفاف البحيرة، السنة 2006، المساحة 4226 م²

Agence de la Banque Internationale Arabe de Tunisie (BIAT), aux berges du lac, année 2006, 4226 m²

Agency of the Arab International Bank of Tunisia (BIAT), in the lake shore, year 2006, 4226 m²

مقر بنك تونس العربي الدولي، تونس، السنة 2000، المساحة 32500 م²

Siège de la Banque Internationale Arabe de Tunisie (BIAT), Tunis, année 2000, 32500 m²

Headquarters of the Arab International Bank of Tunisia (BIAT), Tunis, year 2000, 32500 m²



قاعة عرض للمشروع الاستثماري «سما دبي»، منطقة البحيرة الجنوبية-تونس، السنة 2006، المساحة 15000 م²

Salle d'exposition du projet d'investissement "Sama Dubai", Lac Sud de Tunis, année 2006, 15000 m²

Showroom of the investment project "Sama Dubai", Tunis's Southern Lake, year 2006, 15000 m²



هذا المشروع تم انجازه خلال وقت قياسي
لا تتجاوز مدته 51 يوما

Ce projet a été réalisé en un temps record
ne dépassant pas 51 jours

This project was accomplished in record time
not exceeding 51 days



انجزت شركة شعبان وشركاؤه عشرات الآلاف من الوحدات السكنية وذلك في شكل:
- مجمعات سكنية راقية
- مساكن اقتصادية واجتماعية
- عمارات سكنية تشمل مراكز تجارية وخدماتية.

L'entreprise Chaâbane & Cie a réalisé des dizaines de milliers de logements de type:

- Complexes résidentiels haut standing
- logements économiques et sociaux
- Immeubles résidentiels avec des centres commerciaux et de service.

Chaâbane & Co. has created tens of thousands of different kinds of residences:

- High standing Residential complexes
- Social residences
- Residential buildings with shopping and service centers.

إقامة «الياسمين» بن عروس، السنة 2007، المساحة 25620 م²

Résidence "Yasmine" à Ben Arous, année 2007, 25620 m²

Residence "Yasmine", Ben Arous, year 2007, 25620 m²



إقامة «برشلونة» ضفاف البحيرة بتونس، السنة 2008، المساحة 12721 م²

Résidence «Barcelona», aux berges du lac à Tunis, année 2008, 12721 m²

Residence «Barcelona», the shores of lake, Tunis, year 2008, 12721 m²



المركب السكني «سيتس كليوباترا»

بالمركز العمراني الشمالي بتونس، السنة 2008، المساحة 10000 م²

Complexe résidentiel "SITS Cléopatra"
au Centre Urbain Nord à Tunis, année 2008, 10000 m²

Residential Complex "SITS Cleopatra",
The Northern Urban Center of Tunis, year 2008, 10000 m²



المركب السكني «تاج الرقي» بالنصر 2 تونس،

السنة 2007، المساحة 14000 م²

Complexe résidentiel "Tej Errouki" à El Nasr 2 Tunis,
année 2007, 14000 m²

Residential Complex "Tej Errouki", El Nasr 2 Tunis,
year 2007, 14000 m²

المركب السكني «سيتي ريزيدنس» بالمركز العمراني الشمالي بتونس، السنة 2007، المساحة 16000 م²

Complexe résidentiel "City residence" au Centre Urbain Nord à Tunis, année 2007, 16000 m²

Residential Complex "City residence", The Northern Urban Center of Tunis, year 2007, 16000 m²





مشروع بناء وحدات سكنية بخليج قمرت، السنة 2011، المساحة 60000 م²

Projet de construction de la baie de Gammarth, année 2011, 60000 m²

Construction project in the Bay of Gammarth, 2011, 60000 m²



مدينة «عمر المختار» السكنية بالسجومي تونس، السنة 2006، المساحة 31700 م²

Complexe résidentiel "Omar Mokhtar" à Sijoumi Tunis, année 2006, 31700 m²

Residential Complex "Omar Mokhtar", Sijoumi Tunis, year 2006, 31700 m²



إقامة «سيف» بعين زغوان تونس، السنة 2010، المساحة 7135 م²

Résidence "Saief" à Ain Zaghouane Tunis, année 2010, 7135 m²

Residence "Saief" Ain Zaghouane Tunis, year 2010, 7135 m²

إقامة «سيتي سنتر» بالمركز العمراني الشمالي بتونس، السنة 2005، المساحة 25000 م²

Résidence "City Centre" au Centre Urbain Nord à Tunis, année 2005, 25000m²

Residence "City Center", The Northern Urban Center of Tunis, year 2005, 25000m²





البنية التحتية
Infrastructure
Infrastructure

Chaâbane & Co. has realized tens of different kinds of bridges in various locations in Tunisia, many overhead and underground paths and many interchanges such as the interchange of the Republic Avenue Z4 and the Northern Hammamet interchange, etc.

L'entreprise Chaâbane & Cie a réalisé des dizaines de ponts dans les différentes régions de la Tunisie, ainsi que de nombreux passages supérieurs et inférieurs et de nombreux échangeurs de différentes conceptions, parmi lesquels on site l'échangeur de l'Avenue de la République Z4 et l'échangeur Hammamet Nord, etc.

أنجزت شركة شعبان وشركاؤه العشرات من الجسور بمختلف مناطق الجمهورية التونسية والعديد من المحولات والممرات العلوية والتحتية بمختلف تصميماتها. نذكر منها خاصة محول شارع الجمهورية "زاد 4" ومحول مدينة الحمامات الشمالية وغيرها.



محول بن عروس - منظر عام، السنة 2005

Echangeur Ben Arous - vue générale, année 2005

Ben Arous interchange - general overview, year 2005



محول بن عروس، السنة 2005

Echangeur Ben Arous, année 2005

Interchange Ben Arous, year 2005



محول «الزاد 4» بشارع الجمهورية بتونس، السنة 2008، الطول 825 متر

Echangeur Z4 à l'Avenue de la République à Tunis, année 2008, 825 m

Interchange Z4 in the Republic Avenue in Tunis, year 2008, 825 m



Interchange Z4 in the Republic Avenue in Tunis
Prestressed concrete deck works

محول «الزاد 4» بشارع الجمهورية بتونس
أشغال الخرسانة مسبقة الجهد



Echangeur Z4 à l'Avenue de la République à Tunis
Travaux d'exécution du tablier en béton précontraint



محول رواد بأريانة، السنة 2006

Echangeur Raoued à Ariana, année 2006

Raoued interchange in Riana, year 2006



محول باردو، السنة 2010

Echangeur de Bardou, année 2010

Bardou interchange, year 2010

أشغال الطريق الحزامية الجنوبية بين البلديات الرابطة بين المدخل الجنوبي و المدخل الغربي لتونس العاصمة، السنة 2005

Travaux d'aménagement de l'intercommunale reliant la sortie sud à la sortie ouest de la capitale Tunis, année 2005

Development work of the inter-communal linking the south exit to the west exit of the capital Tunis, year 2005



محول الحمامات الشمالية، السنة 1998

Echangeur Hammamet nord, année 1998

Northern Hammamet interchange, year 1998



الطريق السيارة «تونس - بنزرت» - أشغال التمهيد والتسوية، السنة 1999
Autoroute Tunis - Bizerte - Travaux de terrassement, année 1999
Highway Tunis - Bizerte - Earthworks, year 1999



الطريق السيارة «تونس - بنزرت»
أشغال فرش الخرسانة الاسفلتية، السنة 1999
Autoroute Tunis - Bizerte
Travaux de mise en place du béton bitumineux, année 1999
Highway Tunis - Bizerte
Work of installation of the bituminous concrete, year 1999

Chaâbane & Co. has laid thousands of kilometers of roads and highways, and also rehabilitated and modernized many national roads, expressways and agricultural paths.

L'entreprise Chaâbane & Cie a assuré la réalisation de milliers de kilomètres de routes et autoroutes, ainsi que la réhabilitation et la rénovation de plusieurs routes nationales, voies expresses et pistes agricoles.

تولت شركة شعبان وشركاؤه إنجاز آلاف الكيلومترات من الطرقات والطرقات السيارة، كما قامت بتوسيع وتعصير العديد من الطرقات الوطنية والطرقات السريعة والمسالك الفلاحية.



الطريق السيارة «تونس - بنزرت»، مع إنجاز 12 جسرا، السنة 1999
Autoroute Tunis - Bizerte, 12 ouvrages d'art, année 1999
Highway Tunis - Bizerte, 12 bridges, year 1999



منظر عام للطريق السيارة «تونس - مجاز الباب» السنة 2002
 Vue générale de l'autoroute Tunis - Medjez El Bab, année 2002
 General overview of Tunis - Medjez El Bab highway, year 2002

الطريق السيارة «تونس - مجاز الباب», السنة 2002
 Autoroute Tunis - Medjez El Bab, année 2002
 Tunis- Medjez El Bab highway, year 2002



الطريق السيارة «تونس - مجاز الباب», أشغال مختلف الطبقات, السنة 2002
 Autoroute Tunis - Medjez El Bab, travaux du corps de chaussée, année 2002
 Tunis - Medjez El Bab highway, pavement works, year 2002





أنجزت شركة شعبان وشركاؤه أشغال توسعة المطارات وتعبيد مرابض ومهابط الطائرات وماوي السيارات التابعة لها، من ذلك:

- مطار جربة - جرجيس الدولي
- مطار توزر - نفطة الدولي
- مطار المنستير الدولي
- مطار صفاقس - طينة الدولي
- مطار النقيضة الدولي (أشغال الأسس العميقة و أشغال التمهيد والتسوية).

كما أنجزت الشركة المراكز الوظيفية والعملية لحساب شركة النقل الجوي.

L'entreprise Chaâbane & Cie a réalisé des travaux d'extension d'aéroports, d'aménagement de parkings d'avions, des pistes de décollage et d'atterrissage ainsi que les parkings de voitures y afférents dont on site:

- l'Aéroport International Djerba - Zarzis
- l'Aéroport International Tozeur - Nafta
- l'Aéroport International de Monastir
- l'Aéroport International de Sfax - Thyna
- l'Aéroport International d'Enfidha (travaux des fondations profondes et de déblai-remblai).

La société a également réalisé les centres fonctionnels et opérationnels pour le compte de la société de transport aérien.

Chaâbane & Co. has completed works of extension of airports and paving of plane parks, taking off and landing tracks in addition to car parks of airports such as:

- Djerba - Zarzis International Airport
- Tozeur - Nafta International Airport
- Monastir International Airport
- Sfax - Thyna International Airport
- Enfidha International Airport (deep foundation, excavation and backfilling works).

The company has also realized functional and operating facilities for the airlines company.

مطار النقيضة الدولي (أشغال إنجاز الخوازيق وأشغال التمهيد والتسوية)، السنة 2008، عدد المسافرين 7000000 في السنة

Aéroport International Enfidha (travaux des fondations profondes et de terrassement), année 2008, 7000000 passagers/ans

Enfidha International Airport (deep foundation and earthworks), year 2008, 7000000 passengers/year



مطار «صفاقس - طينة» الدولي
السنة 2005، عدد المسافرين 500000 في السنة

Aéroport International de Sfax - Thyna
2005, 500000 passagers/an

Sfax - Thyna International Airport
year 2005, 500000 passengers/year



مطار «توزر - نفطة» الدولي
السنة 1999، عدد المسافرين 400000 في السنة

Aéroport International "Tozeur - Nafta"
année 1999, 400000 passagers/an

Tozeur-Nafta International Airport
year 1999, 400000 passengers/year



Djerba - Zarzis International Airport,
year 2002,
4000000 passagers/year



مطار «جربة - جرجيس» الدولي،
السنة 2002
عدد المسافرين 4000000 في السنة

Aéroport International "Djerba - Zarzis",
année 2002,
4000000 passagers/an

Chaâbane & Co. took part in the execution of certain railway projects for the Ministry of Transport.

L'entreprise Chaâbane & Cie a participé à la réalisation de certains projets ferroviaires du ministère du Transport.

شاركت شركة شعبان وشركاؤه في تنفيذ بعض مشاريع السكك الحديدية التابعة لوزارة النقل.



الخط الحديدي القلعة الصغرى
ممر سفلي، السنة 2001

Voie ferrée El Kalaa El Sghira
passage inférieur, année 2001

Railway El Kalaa El Sghira
underpass, year 2001



محطات للسكة الحديدية

Gares de stationnement

Train stations



سكك حديدية - منظر عام، القلعة الصغرى

Voie ferrée - vue d'ensemble, El Kalaa Sghira

Railway - general overview, El Kalaa EL Sghira



الخط الحديدي القلعة الصغرى
بعد إنتهاء أشغال التهيئة، السنة 2001

Voie ferrée El Kalaa El Sghira
après travaux d'aménagement, année 2001

Railway El Kalaa El Sghira
after development works, year 2001



رصيف للسكك الحديدية

Quai de gare ferroviaire

Railway station platform



الخط الحديدي القلعة الصغرى ممر علوي، السنة 2001

Voie ferrée El Kalaa El Sghira - passage supérieur, année 2001

Railway El Kalaa El Sghira - upper pathway, year 2001

أنجزت شركة شعبان وشركاؤه أشغال تهيئة آلاف الهكتارات من المناطق السكنية والصناعية والسياحية مع تنفيذ الشبكات المختلفة التابعة لها.

L'entreprise Chaâbane & Cie a aménagé des milliers d'hectares de zones résidentielles, industrielles et touristiques y compris la réalisation des réseaux divers y afférents.

Chaâbane & Co. has developed thousands of hectares of residential, industrial and tourist zones in addition to the implementation of their various networks.



إنجاز الطرق والشبكات المختلفة بالمدينة السكنية «عمر المختار» بالسيجومي - تونس، السنة 2006، المساحة 12,5 هكتار

Exécution des voiries et réseaux divers du complexe résidentiel "Omar Mokhtar" à Sijoumi - Tunis, année 2006, 12,5 ha

Execution of roads and various networks of residential complex "Omar Mokhtar", Sijoumi - Tunis, year 2006, 12,5 ha



أشغال التمهيد والتسوية على مستوى الطريق السيارة تونس - مجاز الباب، السنة 2002

Travaux de terrassement au niveau de l'autoroute Tunis - Medjez El Bab, année 2002

Earthworks at the Tunis - Medjez El Bab highway, year 2002



تقسيم المنطقة السياحية بقمرت السنة 2001، المساحة 85 هكتار

Lotissement de la zone touristique de Gammarth, année 2001, surface 85 ha

Parcelling of the tourist zone of Gammarth, year 2001, area 85 ha



إنجاز الطرق والشبكات المختلفة بمدخل مطار صفاقس - طينة الدولي السنة 2005، المساحة 8 هكتار

Exécution des voiries et réseaux divers de l'accès de l'Aéroport International Sfax - Thyna, année 2005, surface 8 ha

Execution of roads and various networks of Sfax - Thyna International Airport, year 2005, area 8 ha



تقسيم المنطقة السكنية الانس بصفاقس، السنة 2004، المساحة 126 هكتار

Lotissement de la zone résidentielle "ONS", Sfax, année 2004, surface 126 ha

Parcelling of residential zone "ONS", Sfax, year 2004, area 126 ha



أشغال تقوية الطريق الحزامية كلم 4 بصفاقس السنة 2011، الطول 23 كم

Travaux de renforcement de la route ceinture km 4, Sfax, année 2011, longueur 23 km

Works to strengthen the belt road km 4, Sfax, year 2011, length 23 km

خزان للماء الصالح للشرب بقرادة بالقرون، السنة 2003، الارتفاع 23 متر
Réservoir d'eau potable à Rakada - Kairouan, année 2003, hauteur 23 m
Drinking water tank in Rakada - Kairouan, year 2003, height 23 m



Chaâbane & Co. has laid hundreds of kilometers of inter-city drinking water pipelines and irrigation pipes. The company has also built many water tanks (capacity 5000 m³ to 10000 m³) and several pumping stations, dams and mountain lakes.

L'entreprise Chaâbane & Cie a réalisé les travaux de centaines de kilomètres de conduite d'eau potable entre villes et des centaines de kilomètres de conduite d'irrigation des périmètres irrigués. L'entreprise a aussi construit de nombreux réservoirs d'eau (capacité 5000 m³ à 10000 m³), stations de pompage et plusieurs barrages et lacs collinaires.

أنجزت شركة شعبان وشركاؤه أشغال مد مئات الكيلومترات لقنوات الماء الصالح للشرب بين المدن ومد مئات الكيلومترات من قنوات الري بالمناطق السقوية، كما شيدت الشركة العديد من خزانات المياه (سعة 5000م³ إلى 10000م³) و تولت إنجاز العديد من محطات الضخ و أشغال سدود وبحيرات جبلية.



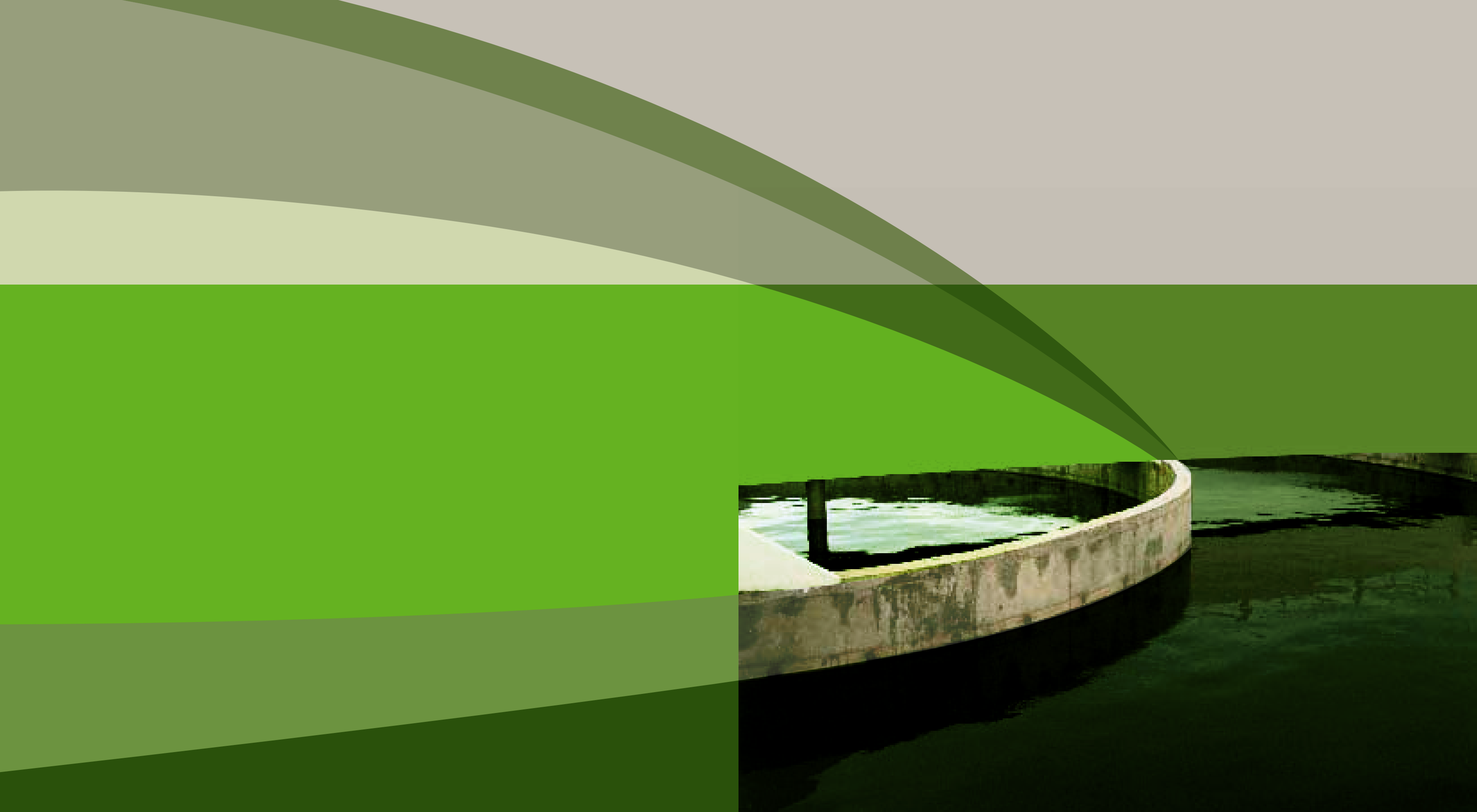
خزانات للماء الصالح للشرب برادس، السنة 1999، السعة 10000 م³
Réservoirs d'eau potable à Rades, année 1999, capacité 10000 m³
Drinking water tanks in Rades, year 1999, capacity 10000 m³



سد جبلي بسليانة، السنة 2003
Barrage collinaire à Siliana, année 2003
Hillside dam of Siliana, year 2003

أشغال مضاعفة إمدادات مياه الشمال بين بلي وسوسة، السنة 2005
مد 34 كلم من القنوات مع منشاتها المائية
Travaux de doublement de l'adduction des eaux du nord entre Belli et Sousse, année 2005, 34 km de pose de conduites et ouvrages hydrauliques
Work of doubling the supply of water from the north between Belli and Sousse, year 2005, 34 km pipelines and hydraulic structures





المشاريع البيئية

Projets environnementaux
Environmental projects



محطة معالجة المياه المستعملة بجنيانة - صفاقس، السنة 2005

Station d'épuration et de traitement des eaux usées de Jbeniana - Sfax, année 2005

Waste water treatment station of Jbeniana - Sfax, year 2005



محطة معالجة المياه المستعملة
بدوز - قبلي، السنة 2001

Station de traitement des eaux usées
de Douz - Kébili, année 2001

Waste water treatment station of
Douz - Kebili, year 2001



محطة معالجة المياه المستعملة لصفاقس الشمالية
بسيدي منصور، قنال الأكسدة، السنة 2002

Station d'épuration et de traitement des eaux usées Sfax
Nord à Sidi Mansour, chenal d'oxydation, année 2002

Northern Sfax waste water treatment station
of Sidi Mansour, oxydation channel, year 2002



محطة معالجة المياه المستعملة لصفاقس الشمالية
بسيدي منصور، حوض تهوية، السنة 2002

Station d'épuration et de traitement des eaux usées
Sfax Nord à Sidi Mansour, bassin d'aération, année 2002

Northern Sfax waste water treatment station
of Sidi Mansour, aeration basin, year 2002



محطة معالجة المياه المستعملة لصفاقس الشمالية
بسيدي منصور، معالجة أولية، السنة 2002

Station d'épuration et de traitement des eaux usées Sfax
Nord à Sidi Mansour, ouvrage de prétraitement, année 2002

Northern Sfax waste water treatment station
of Sidi Mansour, pretreatment works, year 2002

Chaâbane & Co. has realised various environmental projects such as:
- waste water treatment stations with laying of hundreds kilometers of waste water pipes and construction of pumping stations
- industrial waste treatment units
- controlled household waste dumps
- household waste transfer centers.

L'entreprise Chaâbane & Cie a réalisé différents projets environnementaux à savoir:

- des stations d'épuration des eaux usées avec des centaines de kilomètres de conduites d'eaux usées et des stations de pompage
- des unités de traitement des déchets industriels
- des décharges contrôlées de déchets ménagers
- des centres de transfert de déchets ménagers.

أنجزت شركة شعبان وشركاؤه مشاريع بيئية مختلفة:
- محطات تطهير المياه المستعملة مع مئات الكيلومترات من قنوات التطهير وبناء محطات الضخ
- وحدات لمعالجة النفايات الصناعية
- مصبات مراقبة للفضلات المنزلية
- مراكز تحويل للفضلات المنزلية.



مركز معالجة النفايات الصناعية بجرادو - زغوان،
منظر عام لأحواض الطمر وتجميع العصارة، السنة 2005

Centre de traitement des déchets industriels de Jradou - Zaghouan, vue d'ensemble des bassins d'enfouissement des déchets stabilisés et de rétention du lixiviat, année 2005

Industrial Waste Treatment Center of Jradou - Zaghouan, general overview of stabilized waste landfill and leachate retention basins, year 2005



مركز تجميع الفضلات المنزلية بالعين - صفاقس،
السنة 2005

Centre de transfert des déchets ménagers à El Ain - Sfax, année 2005

Household Waste Transfer Center of El Ain - Sfax, year 2005



المصب المراقب للفضلات المنزلية بعقارب - صفاقس
أشغال عزل أحواض الطمر بالخرسانة
الإسفلتية، السنة 2003

Décharge contrôlée des déchets ménagers à Agareb - Sfax casiers d'enfouissement, mise en œuvre de la couche d'étanchéité en béton bitumineux, année 2003

Household waste controlled discharge of Agareb - Sfax landfill basins, implementation of the asphaltic concrete waterproof layer, year 2003



مركز تجميع الفضلات المنزلية بجبنيانة - صفاقس، السنة 2005

Centre de transfert des déchets ménagers à Jbeniana - Sfax, année 2005

Household Waste Transfer Center of Jbeniana - Sfax, année 2005

المصب المراقب للفضلات المنزلية بعقارب - صفاقس
حوض تجميع العصارة، العزل بغشاء صناعي
السنة 2003

Décharge contrôlée des déchets ménagers d'Agareb - Sfax, bassin de collecte du lixiviat, étanchéité par géo-membrane, année 2003

Household waste controlled discharge of Agareb - Sfax leachate collection basin, geo-membrane sealing, year 2003



المصب المراقب للفضلات المنزلية بمدنين
العزل بغشاء صناعي، السنة 2005

Décharge contrôlée des déchets ménagers de Medenine, étanchéité par géo-membrane, année 2005

Household waste controlled discharge of Medenine, geo-membrane sealing, year 2005





الأسس العميقة
Fondations profondes
Deep foundations

Within the framework of the development and diversification of its activities, Chaâbane & Co. created in 2007, a separate department concerned with the management and implementation of deep foundation works.

In this context, the company acquired sophisticated equipment and obtained the necessary approvals and agreements (unlimited), from the Ministry of Equipment, Housing and Territorial Development and since then, the company has carried out several important projects in this field.

Dans le cadre du développement et de la diversification de ses activités, l'entreprise Chaâbane & Cie a créé en 2007, un département spécial pour la gestion et l'exécution des travaux de fondations profondes.

Dans ce cadre, la société a acquis des équipements sophistiqués et a obtenu les autorisations et les agréments (sans limites) nécessaires auprès du ministère de l'Équipement, de l'Habitat et l'Aménagement du Territoire et depuis lors, l'entreprise a réalisé plusieurs projets d'envergures dans ce domaine.

في إطار تطوير مجالات عملها و تنوعها، بادرت شركة شعبان وشركاؤه سنة 2007 بإحداث قسم يهتم بإدارة و تنفيذ أشغال الأسس العميقة.

وفي هذا الإطار اقتنت الشركة معدات متطورة للغرض و تحصلت على التراخيص الضرورية بدون سقف من وزارة التجهيز والإسكان و التهيئة الترابية و منذ ذلك الحين قامت الشركة بإنجاز العديد من المشاريع المتميزة في هذا المجال.



أشغال الاسس العميقة لرصيف مصفاة تكرير السكر
مميناء بنزرت، السنة 2009، عدد الخوازيق 528

Travaux de fondations profondes du quai de la raffinerie
du sucre au port de Bizerte, année 2009, 528 pieux

Deep foundation works of the sugar refinery
quay in the port of Bizerte, year 2009, 528 piles



أشغال الطريق الحزامية الشمالية الرابطة بين «الزاد 4» و ط.ج. 33، بن عروس،
السنة 2011، عدد الخوازيق 630

Travaux de l'intercommunal nord entre la Z4 et la MC33, Ben Arous,
année 2011, 630 pieux

Works of the northern inter-communal between the Z4 and the MC33, Ben Arous,
year 2011, 630 piles



أشغال بناء مقر الإدارة العامة للديوانة للمركز العمراني الشمالي بتونس،
السنة 2011، عدد الخوازيق 297

Travaux de construction du siège de la Direction Générale de la Douane
au Centre Urbain Nord, Tunis, année 2011, 297 pieux

Construction of the customs General Directorate in the Northern Urban
Center, Tunis, year 2011, 297 piles



أشغال الأسس العميقة بالمركب السكني والتجاري بالزهراء بين عروس،
السنة 2010، عدد الخوازيق 157

Travaux de fondation profonde du complexe résidentiel et commercial
à Ezzahra, Ben Arous, année 2010, 157 pieux

Deep foundation works of a residential and commercial complex
in Ezzahra, Ben Arous, year 2010, 157 piles



أشغال الاسس العميقة بالمركب السكني والتجاري
«سكاى سنتر» بالبحيرة الشمالية بتونس،
السنة 2011، عدد الخوازيق 210

Travaux de fondations profondes du complexe
résidentiel et commercial "Sky Centre"
au Lac Nord, Tunis, année 2011, 210 pieux

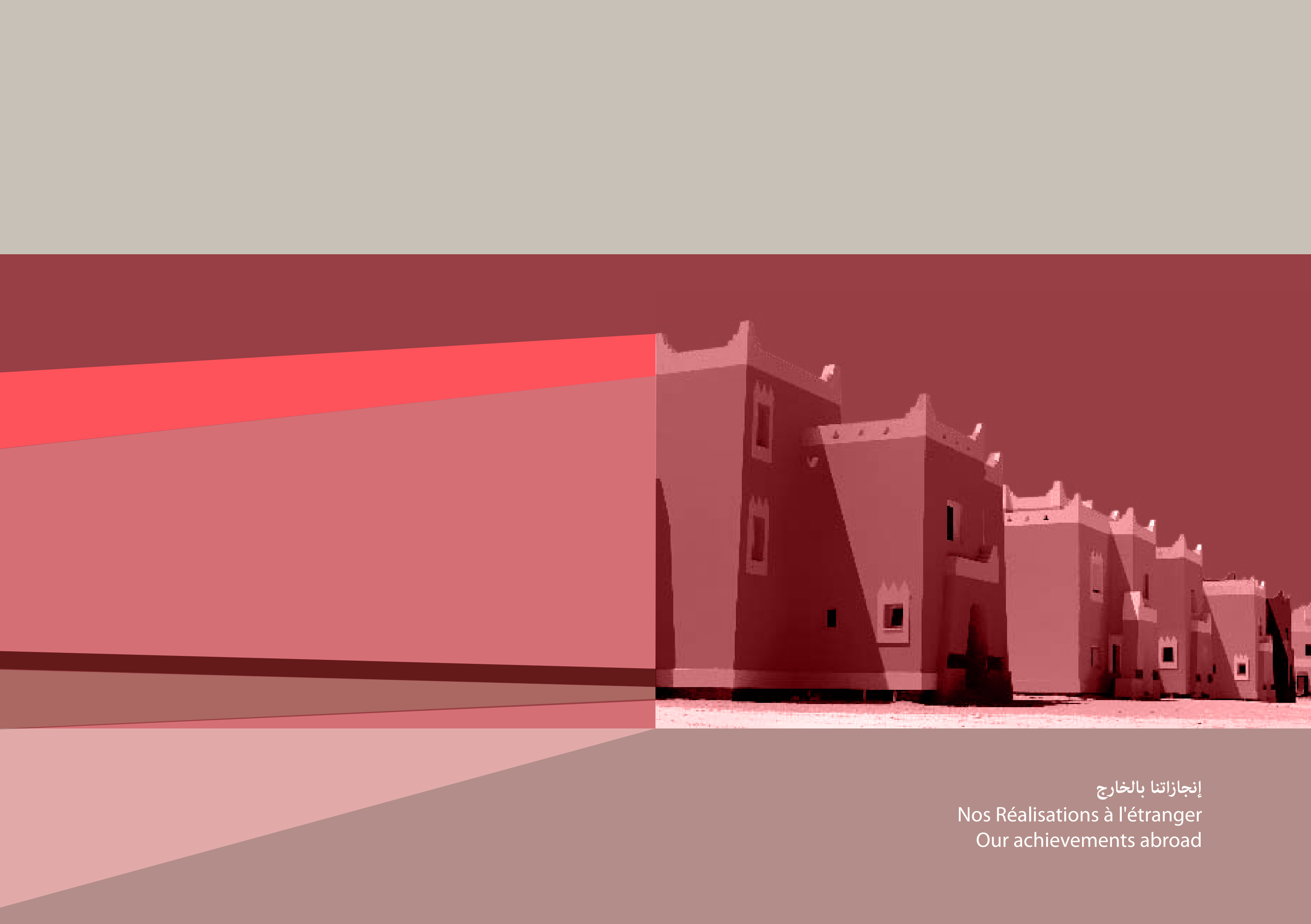
Deep foundation works of the residential and
commercial complex "Sky Center" in the
Northern Lake, Tunis, year 2011, 210 piles



إنجاز خوازيق محول «زاد4» بشارع الجمهورية بتونس،
السنة 2008، عدد الخوازيق 246

Réalisation des pieux de l'échangeur Z4 à l'Avenue de la
République, Tunis, année 2008, 246 pieux

Realization of the piles of the interchange Z4 in the
Republic Avenue, Tunis, year 2008, 246 piles



إنجازاتنا بالخارج

Nos Réalisations à l'étranger
Our achievements abroad

في إطار انفتاحها على العالم الخارجي و تصدير خدماتها، تعاقدت شركة شعبان وشركاؤه مع السلطات الليبية لإنجاز المشاريع التالية:

تصميم وتنفيذ 2000 وحدة سكنية والمباني الخدمية التابعة لها بغدامس و درج

المالك:	جهاز تنفيذ مشروعات الإسكان والمرافق - ليبيا
مراقبة الأشغال:	المكتب الأمريكي «أيكوم»
تاريخ توقيع العقد:	2007/09/09
مدة العقد الأصلية:	30 شهر
المساحة الجمالية للوحدات السكنية:	400000 م ²
المساحة الجمالية للمباني الخدمية:	40000 م ²

تنفيذ المرافق المتكاملة لتجمع السكني 1440 وحدة سكنية بغدامس - ليبيا

المالك:	جهاز تنفيذ مشروعات الإسكان والمرافق - ليبيا
مراقبة الأشغال:	المكتب الأمريكي «أيكوم»
تاريخ توقيع العقد:	2010/11/04
مدة العقد الأصلية:	18 شهرا
المساحة الجمالية للمشروع:	150 هكتارا

Dans le cadre de son ouverture sur le monde extérieur et l'exportation de ses services, l'entreprise Chaâbane & Cie a convenu avec les autorités libyennes pour la réalisation des projets suivants:

Conception et construction de 2000 logements et leurs bâtiments publics à Ghdamas et Derj - Libye

Maitre d'ouvrage:	Conseil de l'Habitat et d'Infrastructures – Libye
Supervision:	le bureau américain AECOM
Date de signature du contrat:	09/09/2007
Délai d'exécution des travaux:	30 mois
La surface totale des logements:	400000 m ²
La surface totale des bâtiments publics:	40000 m ²

Projet d'infrastructure, de voiries et de réseaux divers pour la collectivité 1440 logements à Ghdamas - Libye

Maitre d'ouvrage:	Conseil del'Habitats et d'Infrastructures - Libye
Supervision:	le bureau américain AECOM
Date de signature du contrat:	04/11/2010
Délai d'exécution des travaux:	18 mois
La surface totale du projet:	150 Ha

Within the framework of its openness to the world and export of their services, Chaâbane & Co. has signed a contracts with the Libyan authorities to carry out the following projects:

Design and construction of 2000 housing units and the public services building in Ghdamas and Derj – Libya

Owner:	Housing and Infrastructure Board (HIB) – Libya
Supervisor:	AECOM, USA
Contract signing date:	09/09/2007
Original contract execution time:	30 Months
The total surface of the housing units:	400000 m ²
The total surface of the public service buildings:	40000 m ²

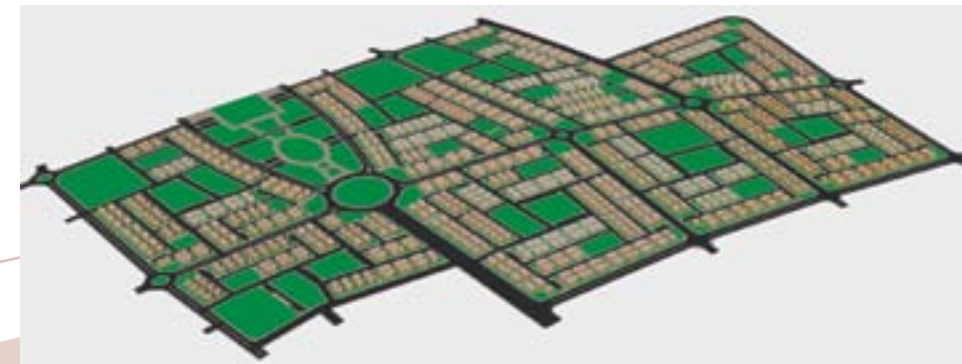
Project of infrastructure for 1440 housing units in Ghdamas - Libya

Owner:	Housing and Infrastructure Board (HIB)
Supervisor:	AECOM, USA
Contract signing date:	04/11/2010
Original contract Execution time:	18 Months
The total surface of the Project:	150 Ha



نموذج ثلاثي الأبعاد للمشروع السكني بغدامس

Vue 3D de l'ensemble du projet résidentiel à Gdhamas
3D Overview of the whole residential project in Gdhamas



مثال التهيئة للمشروع السكني 1440 وحدة سكنية بغدامس

Plan masse de construction de 1440 logements à Ghdamas
Master plan of the 1440 houses construction project in Ghdamas



مثال التهيئة للمشروع السكني 560 وحدة سكنية بدرج

Plan masse de construction de 560 logements à Derj
Master plan of the 560 houses construction project in Derj



نموذج حقيقي للوحدات السكنية بالمشروع السكني بجدامس

Prototype réel des villas type du projet résidentiel à Ghdames

Real prototype of the sample houses of the residential project in Ghdames



نموذج ثلاثي الابعاد لوحدة سكنية بالمشروع السكني بجدامس

Vue en 3D d'un logement type du projet résidentiel à Ghdames

3D overview of a sample house of the residential project in Ghdames



منظر عام للمشروع السكني في طور الإنجاز بجدامس

Vue d'ensemble du projet résidentiel à Ghdames en cours de construction

General overview of the residential project in progress in Ghdames



منظر عام للمشروع السكني في طور الإنجاز بدرج

Vue d'ensemble du projet résidentiel en cours de construction à Derj

General overview of the residential project in progress in Derj



نموذج حقيقي للوحدات السكنية بالمشروع السكني بدرج

Prototype réel des villas type du projet résidentiel à Derj

Real prototype of the sample houses of the residential project in Derj



نموذج ثلاثي الابعاد لوحدة سكنية بالمشروع السكني بدرج

Vue en 3D d'un logement type du projet résidentiel à Derj

3D overview of a sample house of the residential project in Derj



المعدات و التجهيزات
Matériel et équipements
Equipment

"Sophisticated working equipment for all types of works and services":

- Quarry extraction and crushing units
- Asphaltic concrete plants
- Concrete batching plants
- Tools and equipment for works accomplishment
- Means of transport and loading
- Maintenance workshops.

"Outils de travail sophistiqué pour tous types de travaux et services":

- Des unités d'extraction et de concassage des carrières
- Des centrales à béton bitumineux
- Des centrales à béton
- Matériel et équipements pour l'exécution des travaux
- Matériel de transport et de chargement
- Parcs de réparation et d'entretien.

"وسائل عمل متطورة لجميع أنواع الأشغال والخدمات":

- وحدات استخراج وتحويل مواد المقاطع
- مركزيات الخرسانة الإسفلتية
- مركزيات لصناعة الخرسانة
- معدات و تجهيزات لتنفيذ الأشغال
- وسائل نقل و شحن
- ورشات إصلاح وصيانة.



الورشة - رافعات تلسكوبية ولودر حفار

Parc du matériel - Chargeuses télescopiques et tractopelles

Equipment park - Telescopic and backhoe loaders



الورشة - رافعات بأذرع تطويل تلسكوبي

Parc du matériel - Chargeuses télescopiques

Equipment park - Telescopic Loaders



الورشة - الات رافعة بحمولة 66 طن

Parc du matériel - Auto-Grues de 66 t de capacité

Equipment park - Auto cranes, capacity 66 t



الورشة - شاحنات خلطة الخرسانة

Parc du matériel - Camions toupie

Equipment park - Truck mixers



كسارة حجارة لمشروع غدامس بليبيا
Machine concasseuse au projet de Gdhames en Libye
Crusher machine in Gdhames project in Libya



الورشة - صهاريج للاسمنت السائب
Parc du matériel - Vraquiers de ciment
Equipment park - Cement bulks



الورشة - مضخات خرسانة
Parc du matériel - Pompes à béton
Equipment park - Concrete pump



الورشة - مركزية لصناعة الخرسانة الاسفلتية
Parc du matériel - Centrale à enrobé
Equipment park - Bituminous mix plant



الورشة - شاحنات 20 م³
Parc du matériel - Camions de 20 m³
Equipment park - Trucks 20 m³



آلة صنع القوالب الخرسانية
Machine pour la préfabrication des produits en béton
Machine for concrete precast products



الورشة - جرافات صغيرة و حفارات بأذرع تطويل تلسكوبي
Parc du matériel - Mini-chargeuses et chargeuses télescopiques
Equipment park - Mini and Telescopic loaders



الورشة - مركزية لصناعة الخرسانة
Parc du matériel - Centrale à béton
Equipment park - Concrete batching plant

آلة مجنزرة لحفر الخوازيق
Foreuse sur chenille
Crawler-mounted drilling machine



رافعة مجنزرة
Grue sur chenille
Crawler-mounted crane



آلة حفر الجدران المصبوبة
Excavatrice des parois moulés
Trench walls slurry excavator



TÜV
PROFI
CERT

© TÜV Hessen

ZERTIFIKAT-NR
73 100 3044

ISO 9001

CERTIFICATED

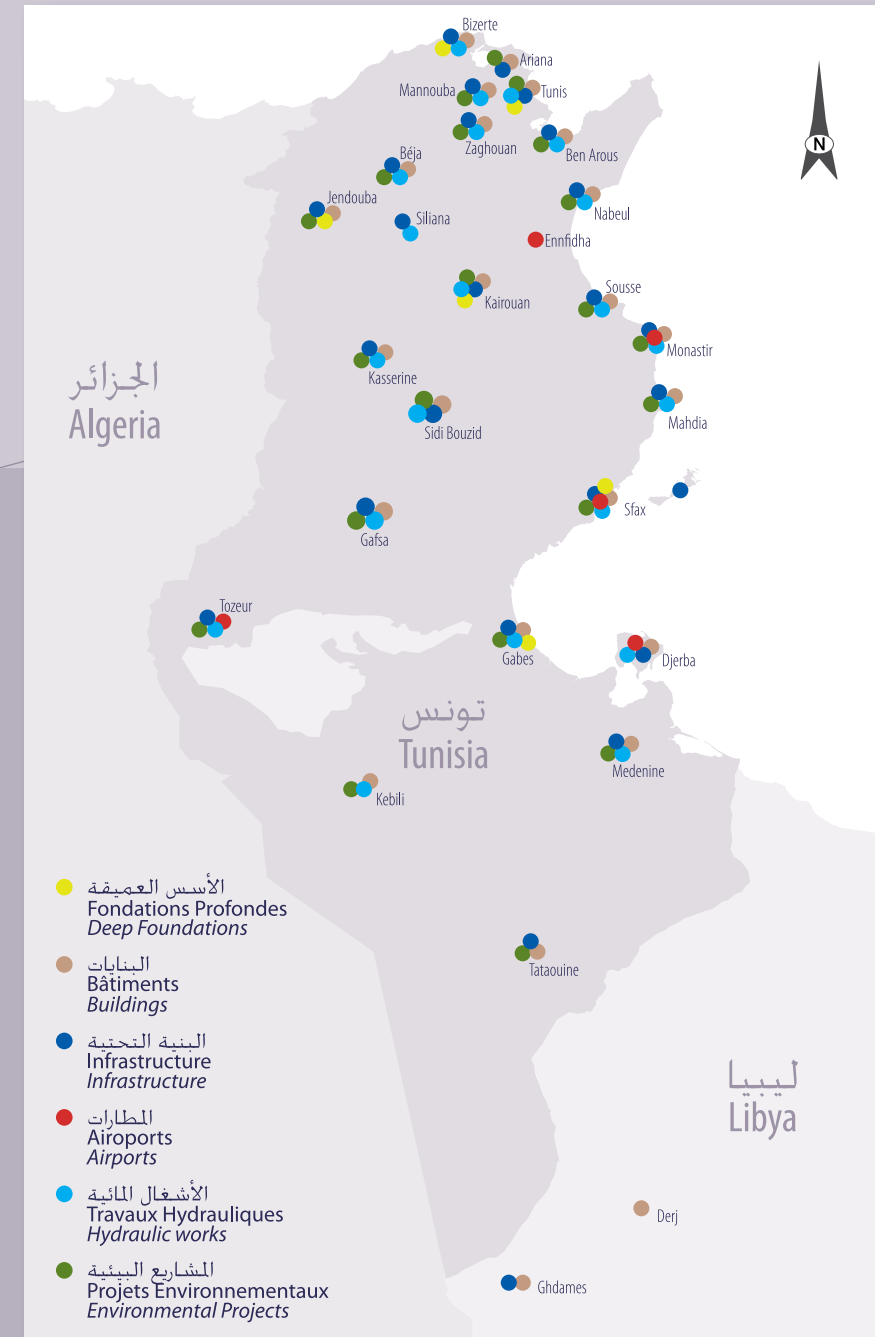


شركة شعبان وشركاؤه
Société Chaabane & Cie
Chaabane & Co. Company

معطيات عامة
Données générales
General data



شركة شعبان وشركاؤه
Société Chaabane & Cie
Chaabane & Co. Company



Approvals

Chaabane & Co is entitled to take part in all the tenders and in all the fields because it has obtained from the Ministry of Equipment, Housing and Development the following unlimited approvals:

Buildings:
B0: General enterprise, category 5.

Roads:
R0: General enterprise, category 5.
R1: Earthwork, unlimited.
R2: Road coating, unlimited.
R3: Bridges, category 5.

Roads and Utility Networks:
RUN0: General enterprise, unlimited.
RUN1: Water line installation, unlimited.
RUN3: Hydraulic works, unlimited.

Special foundations:
B1: Special foundations, unlimited.

Agréments

La société Chaabane & Cie a le droit de participer à tous les appels d'offres et dans tous les domaines grâce à son obtention du Ministère de l'Équipement, de l'Habitat et de l'Aménagement du Territoire les agréments sans plafonds suivants:

Bâtiments:
B0: Entreprise générale, catégorie 5.

Routes:
R0: Entreprise Générale, catégorie 5.
R1: Terrassement, sans plafond.
R2: Revêtement routiers, sans plafond.
R3: Ouvrages d'arts, catégorie 5.

Voiries et Réseaux Divers:
VRD0: Entreprise Générale, sans plafond
VRD1: Pose de canalisations hydrauliques, sans plafond.
VRD3: Ouvrages hydrauliques, sans plafond.

Fondations Spéciales:
B1: Fondations spéciales, sans plafond.

التراخيص

شركة شعبان وشركاؤه مؤهلة للمشاركة في جميع الصفقات مختلف اختصاصاتها وذلك بفضل حصولها من وزارة التجهيز الإسكان والتهيئة الترابية على التراخيص اللازمة دون سقف في الاختصاصات التالية:

البنيات:
ب 0: مقاوله عامة، الصنف الخامس.

الطرق:
ط 0: مقاوله عامة، الصنف الخامس.
ط 1: أعمال الحفر والردم، دون سقف.
ط 2: تعبيد الطرق، دون سقف.
ط 3: المنشآت الفنية، الصنف الخامس.

الطرق والشبكات المختلفة:
ط ش م 0: مقاوله عامة، دون سقف.
ط ش م 1: وضع القنوات المائية، دون سقف.
ط ش م 3: المنشآت المائية، دون سقف.

الأسس الخاصة:
ب 1: الأسس الخاصة، دون سقف.



مقر الشركة بصفاقس
Siège de la société à Sfax
Sfax Head office





شركة شعبان و شركاؤه

مقاولات عامة في البناء و الأشغال العمومية

Société Chaabane et Cie

Entreprise générale de bâtiment et de travaux publics

Chaabane and Co. company

General enterprise for building and public works

Tunis

ZI Borj Ghorbel, Ben Arous - Tunisie

Tél.: (+216) 79 307 800

Fax: (+216) 79 307 600

E-mail: adm.tunis@chaabanecie.com.tn

Sfax

Route de Gabès Km2 Sidi Salem Sfax 3003 - Tunisie

Tél.: (+216) 74 468 200

Fax: (+216) 74 468 210

E-mail: contact@chaabanecie.com.tn

Libya

Gergerech Road

268 Road Ibrahim Ibn Alkazez Alandalous City 2

near post office - Libya

Tél.: (+218) 214 780 937

Fax: (+218) 214 770 437

E-mail: stechaabane.libya@chaabanecie.com.tn

www.chaabanecie.com.tn